

PRIMARY SCHOOL

WELCOME BACK TO SCHOOL GUIDE

20/21



back to
school

"Student-centred, holistic international education.
opening doors to the future."

QUICK GUIDE FOR THE START OF THE 20/21 SCHOOL YEAR

GUÍA RÁPIDA PARA EL INICIO DEL CURSO 20/21



WELCOME MESSAGE

MENSAJE DE BIENVENIDA

MESSAGE FROM THE SCHOOL HEAD

Dear Sage College Primary families and students,

This extraordinary year, in which we have all been challenged, will go down in history as the one in which the world came together to fight against a common opponent. Never before has there been such coordination and unity to achieve victory using all the technical, scientific, political and social tools as is happening today. That is why, within the difficulty of the moment, a ray of light and hope appears in which we see that it is possible to collectively improve the world in which we live.

At Sage College, our desire is to offer an INTERNATIONAL vision to our students, that they learn to RESPECT the world in which they live in and its cultures, and that they believe that they are capable of any future possibility through the ACADEMIC EXCELLENCE that we will guarantee.

In short, we know that it is going to be a specially challenging year, with many prevention measures that will sometimes cause discomfort, but we are aware that united, with the commitment of the entire SAGE community, we will be victorious in this test that we have had to live.

I wish you a happy start to the school year and I remain at your full disposal.

Estimadas familias y alumnos/as de Sage College,

Este año tan complicado, que nos ha tocado vivir a todos, quedará para la historia como aquél en que el mundo se unió para luchar contra un adversario común. Nunca antes en la historia había existido tal coordinación y deseo conjunto de lograr una victoria haciendo uso de todas las herramientas técnicas, científicas, políticas y sociales como está ocurriendo actualmente. Es por ello, que dentro de la dificultad del momento, aparece un rayo de luz y esperanza en el que vemos que es posible mejorar colectivamente el mundo en el que vivimos.

En Sage College, nuestro deseo es ofrecer una visión INTERNACIONAL a nuestros alumnos, que aprendan a RESPETAR el mundo en el que viven y sus culturas, y que crean que son capaces de cualquier posibilidad futura por medio de la EXCELENCIA ACADÉMICA que les garantizamos.

En definitiva, sabemos que va a ser un año complicado, con muchas medidas de prevención que en ocasiones supondrán incomodidad, pero somos conscientes de que unidos, con el compromiso de toda la comunidad educativa, saldremos victoriosos de esta prueba que nos ha tocado vivir.

Les deseo un feliz inicio de curso y quedo a su plena disposición.



Mr Wickham

MESSAGE FROM THE PRIMARY HEAD

A very warm welcome to all the Primary students and families in our school community. It is with pleasure and gratitude that I lead the Primary Department Team this year as I am incredibly proud of our unique children, supportive parents, inspirational staff and forward thinking leadership team, who all work together to make Sage Primary a safe, happy and fun place to learn. Sage Primary is a vibrant place where children are enthusiastic and motivated to achieve endless possibilities. The children are at the heart of every decision we make to ensure that they are happy, confident and that the opportunities that are provided for them are relevant to their needs both now and in the future. At Sage we believe that children should be curious about their learning. Through our engaging curriculum, we ensure that children can foster a passion for learning that will help to develop high aspirations and a lifetime of memories. We believe in ensuring that children receive a well-rounded curriculum, where individual talents can be spotted and nurtured to ensure that all children experience success and reach their full potential.



Ms Sawyer

Quiero dar una muy cálida bienvenida a todos los alumnos de Primaria y sus familias a nuestra comunidad escolar. Es un placer y me siento agradecida de liderar el Equipo del Departamento de Primaria este año, ya que estoy increíblemente orgullosa de nuestros niños únicos, padres solidarios, personal inspirador y equipo de liderazgo con visión de futuro, quienes trabajan juntos para hacer de Sage Primary un lugar seguro, feliz y divertido. Lugar para aprender. Sage Primary es un lugar increíble donde los niños están entusiasmados y motivados para lograr infinitas posibilidades. Los niños son el centro de cada decisión que tomamos asegurándonos de que estén felices, confiados y que las oportunidades que se les brindan sean relevantes para sus necesidades tanto ahora como en el futuro. En Sage creemos que los niños deben sentir curiosidad por aprender. A través de nuestro interesante plan de estudios, nos aseguramos de que los niños puedan fomentar una pasión por el aprendizaje que ayudará a desarrollar grandes aspiraciones y una vida de recuerdos memorables. Creemos en garantizar que los niños reciban un plan de estudios completo, donde los talentos individuales se pueden detectar y cultivar para garantizar que todos los niños tengan éxito y alcancen su máximo potencial.



MEET THE EARLY YEARS AND PRIMARY STAFF

CONOCE AL PROFESORADO DE INFANTÍL Y PRIMARIA



ALEXANDER WICKHAM - SCHOOL HEAD



KATIE DOWER- EYFS COORDINATOR AND PRE-NURSERY TUTOR



YVONNE DAVIDSON - RECEPTION TUTOR



SARA MARCHAN - PRE-NURSERY TEACHER ASSISTANT



ZAIDA BECERRA - EYFS SPANISH AND RECEPTION TEACHER ASSISTANT



JOANNA RAYNER - PRIMARY TEACHER ASSISTANT



GEMA OFFERRALL - EYFS TEACHER ASSISTANT



ROCÍO FRANCO - EYFS TEACHER ASSISTANT



M^a ANGELES DIAZ- YEAR 1M TUTOR



JOANNA DADD - YEAR 1D TUTOR



KATE ROLLESTON - YEAR 2R TUTOR



ANA DUQUE - EARLY YEARS TEACHER ASSISTANT AND SUPPLY



CONNIE SAWYER- HEAD OF PRIMARY AND KS2 ENGLISH TEACHER



PILAR SUÁREZ- PRIMARY SPANISH COORDINATOR AND Y6S TUTOR



NATALIA BUNCH - NURSERY TUTOR



JAN SIMMONS - SCIENCE AND YEAR 5S TUTOR



MILI CONTRERAS - ENGLISH AND YEAR 4C TUTOR



MIGUEL MAÑANAS - PHYSICAL EDUCATION AND CULTURA ESPAÑOLA



NORIN BENÍTEZ - PRIMARY SPANISH



EMILY WESTWOOD - DRAMA AND YEAR 6W TUTOR



LAURA MARTÍN - CULTURA ESPAÑOLA AND SAGE MARKETING



ANA TORRENTE - MATHEMATICS AND YEAR 5T TUTOR



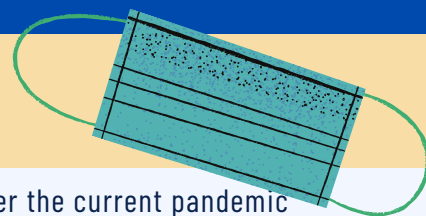
KATIE RICHARDSON - MUSIC, ICT AND YEAR 4R TUTOR



SARAH RODDICK - MATHEMATICS AND YEAR 3R TUTOR



COVID-19



Our first priority is our students' health, and this has even more importance under the current pandemic situation. For that reason, we have developed a detailed COVID19 protocol that was sent to families early this week, as soon as we received the final guidelines by Junta de Andalucía. The official documents by authorities which our COVID19 protocol is based in can be found in the following links:

<https://drive.google.com/file/d/14HcVyRoNE2rOUwEG8ZS3UnNUduYYCDbo/view?usp=sharing>

https://drive.google.com/file/d/1_4_sMg8LIFu9AZvDs4VRQZypsq4YzULr/view?usp=sharing

Although everything is well-explained in the protocol, our students will receive full indication from their heads, tutors and teachers during the first day, so that they are used to being under the new dynamic as soon as possible.

Nuestra prioridad es la salud de nuestros alumnos y alumnas, y esto tiene aún más importancia en la situación actual por la que estamos viviendo. Por esa razón, hemos desarrollado un protocolo COVID19 detallado que se envió a las familias a principios de esta semana, una vez recibimos las instrucciones definitivas por parte de la Junta de Andalucía. Los documentos oficiales de las autoridades en los que se basa nuestro protocolo COVID19 se pueden encontrar en los siguientes enlaces:

<https://drive.google.com/file/d/14HcVyRoNE2rOUwEG8ZS3UnNUduYYCDbo/view?usp=sharing>
https://drive.google.com/file/d/1_4_sMg8LIFu9AZvDs4VRQZypsq4YzULr/view?usp=sharing

A pesar de haber enviado el protocolo, nuestros alumnos recibirán unas sesiones formativas durante los primeros días por parte de los directores, tutores y profesores a fin de que se acostumbren a estar bajo la nueva dinámica lo antes posible.

FIRST DAY OF SCHOOL: UNDER THE COVID PROTOL PRIMER DÍA DE COLEGIO

This year, the coordination on the first day of classes takes on a special relevance. Students will not know the dynamics or protocols of the school when they arrive, so we have decided the following:

- Early Years and KS1 will enter through door 3 at 8:45
- KS2 will enter through gate 2 at 8:45. Y3, Y4 and Y5 will go to the new area of the garden and will sit with their classes and their tutors will inform them of the protocol. Year 6 will go directly to the covered playground where they will line-up with their tutors to review the protocols.
- Middle and High School, that is, Years 7 to 13, will line-up with their class in the outdoor park in front of the main door of the school. Once the protocols have been reviewed, they will enter the school in an orderly manner in the same way that they will have to do from Wednesday, September 9.



Este año, la coordinación del primer día de clases cobra una relevancia especial. Los alumnos no conocerán la dinámica ni los protocolos al llegar al colegio por lo que hemos decidido lo siguiente:

- Early Years y KS1 entrarán por la puerta 3 a las 8:45
- KS2 entrará por la puerta 2 a las 8:45. Y3, Y4 y Y5 pasarán a la zona nueva del jardín y se sentarán por clases con sus tutores que les informarán del protocolo. Year 6 pasará directamente al patio techado donde formarán grupos con sus tutores para revisar los protocolos.
- Middle y High School, es decir, Years 7 a 13, formarán filas por clases en el parque exterior frente a la fachada principal del colegio. Una vez leídos los protocolos entrarán al centro de forma ordenada del mismo modo que tendrán que hacer a partir del miércoles 9 de Septiembre.



SCHOOL DAY

RUTINA DIARIA

This year the schedule is made up of 9 periods of 45 minutes plus that of the Clubs. At the beginning and end of the day, students will have to be with their tutors in class for "registration" and lead to tutorials. These moments are very important for the tutor's coordination with her class, attending to important matters and taking roll.

*Este año el horario está compuesto de **9 periodos de 45 minutos** mas el de los Clubs. Al principio y final de la jornada los alumnos tendrán que estar con sus tutores en clase para "**registration**" y dar lugar a las tutorías. Estos momentos son muy importantes para la coordinación del tutor con su clase, atender asuntos importantes y pasar lista.*

MORNING CHILDCARE

AULA MATINAL

Our Morning Childcare Service will begin at 7:30 ending at 8:45 when the children will be joining the rest of their classes for registration. This service is provided at a cost.

Nuestro servicio de Aula Matinal comenzará a las 7:30 de la mañana y finalizará a las 8:45, momento en el que los alumnos se unirán al resto de sus clases para registration. Este servicio tendrá un coste adicional.

PRIMARY		
AM REG	8:50	REGISTRATION
P1	9:00	Class 1
P2	9:45	Class 2
P3	10:30	BREAK 20 min
P4	11:15	Class 3
P5	12:00	Class 4
P6	12:45	LUNCH
P7	13:30	Class 5
P8	14:15	Class 6
P9	15:00	BREAK/PSHE/Reading
P10	15:45	CLUBS
PM REG	16.30	REGISTRATION
	16.40	END of SCHOOL DAY





MOBILE PHONE USE & VALUABLE ITEMS

USO DE MÓVILES Y OBJETOS VALIOSOS

Mobile phones may not be used in school (building or premises) at any time of the day-including before or after school. All valuable items remain the student's responsibility and should be locked away when not in use. However, we strongly recommend that students do not bring any unnecessary items of value to school. The school does not accept responsibility for the loss or theft or breakage of any items of value.

Los teléfonos móviles no se pueden usar en el centro (edificio o instalaciones) en ningún momento del día, tampoco en la entrada o salida. Todos los artículos valiosos siguen siendo responsabilidad del alumno y deben guardarse bajo llave cuando no estén en uso. Sin embargo, recomendamos que los alumnos no traigan ningún artículo de valor innecesario al colegio. Sage College no se hará responsable ante la pérdida, robo o rotura de ningún artículo de valor.



CURRICULUM INFORMATION

INFORMACIÓN ACADÉMICA

We provide a broad and balanced curriculum which:

- Promotes the academic, spiritual, cultural, physical and moral development of students;
- Prepares children for adult life and encourages them to become good citizens – showing excellence, internationality and respect towards others.
- Allows children to become fluent and proficient users of the English and Spanish languages, whatever their mother tongue is.
- Promotes high standards of achievement and allows all children to develop to the best of their ability, both personally and academically.
- Generates high levels of student engagement and enthusiasm and allows students to become confident, secure and independent learners.

Class timetables and Year group curriculum overviews will be available on the school website once the school has commenced.

Ages 6-11	
KEY STAGE 1+2	
Years 1-6	
CORE SUBJECTS/TRONCALES	
• ENGLISH	
• MATHEMATICS	
• SCIENCE	
• GLOBAL PERSPECTIVES	
• ICT	
ENRICHMENT SUBJECTS/COMPLEMENTARIAS	
• SPANISH LANGUAGE	
• SPANISH CULTURE	
• FRENCH/MANDARIN	
• PHYSICAL EDUCATION	
• PSHE	
• MUSIC	
• DRAMA	
• CLUBS	



Ofrecemos un plan de estudios amplio y equilibrado que:

- *Promueve el desarrollo académico, espiritual, cultural, físico y moral de los estudiantes;*
- *Prepara a los niños para la vida adulta y los anima a convertirse en buenos ciudadanos, mostrando excelencia, perspectiva internacional y respeto hacia los demás.*
- *Permite que los niños se conviertan en hablantes fluidos y competentes de los idiomas inglés y español, cualquiera que sea su lengua materna.*
- *Promueve el alto rendimiento y permite que todos los niños se desarrollen ampliamente, tanto personal como académicamente.*
- *Genera altos niveles de participación y entusiasmo por parte de los estudiantes y les permite convertirse en aprendices seguros, independientes y confiados.*

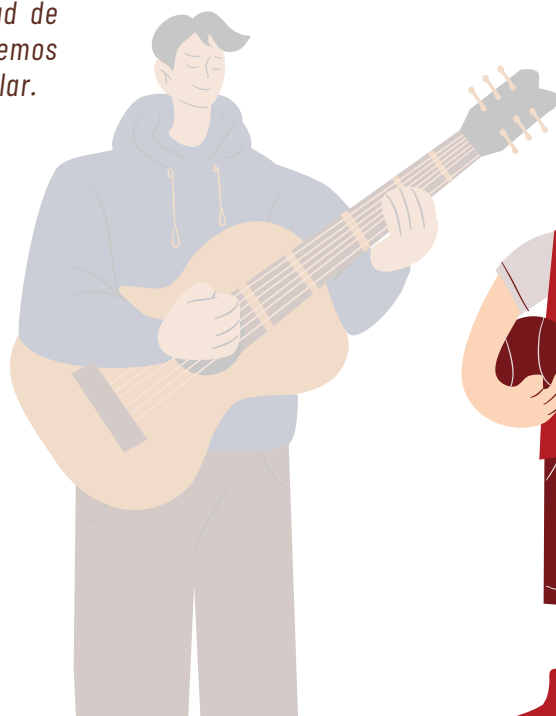
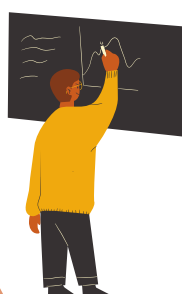
Los horarios de clase y las programaciones anuales estarán disponibles en el sitio web del centro una vez que las clases hayan comenzado.

AFTER SCHOOL ACTIVITIES AND CLUBS/ WORKSHOPS

ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES Y CLUBS/WORKSHOPS

This year Sage College will continue to offer the breadth of clubs that were introduced in 2019/2020 academic year. During COVID19 Measures, children will not have choices of clubs, yet instead will remain in their class groups and will follow a set club timetable for their class. This way children will still gain access to the range of clubs whilst ensuring safety of our children is paramount. The extracurricular Activities information will be shared with the families during the first weeks of September.

Este año, Sage College continuará ofreciendo la variedad de clubs que se introdujeron en el año académico 2019/2020. Durante las Medidas COVID-19, los niños no tendrán posibilidad de elección, sino que permanecerán con sus grupos y seguirán un horario establecido para su clase. De esta manera, podrán disfrutar de una variedad de clubes, a la vez que garantiremos la seguridad de nuestros niños, que es primordial para nosotros. Les informaremos las primeras semanas de curso sobre el programa extracurricular.





ACADEMY EXTRACURRICULAR ACADEMIC SUPPORT

REFUERZO ACADÉMICO EXTRACURRICULAR

Sage College aims for academic excellence. Our team of expert teachers are here to help students achieve their goals and gain confidence at school and in taking exams, according to their learning level and abilities. At Sage College Academy, by offering in-school (physically and online) advanced tutoring and coaching, we help each learner to reach their maximum potential.

AREAS COVERED BY ACADEMY

- Academic Intervention Plans - Extracurricular Support
- External exams preparation (Cambridge Language, Goethe, Delf, etc)

GABINETE PSICOPEDAGÓGICO: SERVICIO DE APOYO AL ALUMNO/A

SCHOOL PSYCHOLOGY OFFICE: CHILD SUPPORT SERVICES



SAGE COLLEGE ofrece, un servicio de psicología clínica pedagógica que cuenta con los avances de las investigaciones más recientes. El trabajo de nuestro gabinete está orientado al tratamiento de las manifestaciones sintomatológicas de diferentes patologías o problemas colaterales de las mismas, o simplemente al aprendizaje, gestión y manejo de conductas, pensamientos, y emociones, que afectan tanto al alumno como a su familia. A través de un enfoque cognitivo conductual, se desarrollan diferentes estrategias de intervención, tratamiento y seguimiento para alcanzar el bienestar y la salud emocional de estos niños. Este servicio también se ofrece a familias externas al colegio.

SAGE COLLEGE ofrece, un servicio de psicología clínica pedagógica que cuenta con los avances de las investigaciones más recientes. El trabajo de nuestro gabinete está orientado al tratamiento de las manifestaciones sintomatológicas de diferentes patologías o problemas colaterales de las mismas, o simplemente al aprendizaje, gestión y manejo de conductas, pensamientos, y emociones, que afectan tanto al alumno como a su familia. A través de un enfoque cognitivo conductual, se desarrollan diferentes estrategias de intervención, tratamiento y seguimiento para alcanzar el bienestar y la salud emocional de estos niños. Este servicio también se ofrece a familias externas al colegio.

SNACKS

Children are required to bring two small nutritious snacks each day, for their morning and afternoon break times.

Lo niños y niñas deberán dos "snacks saludables" para recreo de la mañana y tarde.





WHO TO CONTACT AT SCHOOL

CON QUIÉN CONTACTAR EN EL COLEGIO



It is important to us that you meet with the correct member of staff according to your query. Please address all correspondence to **admin@sagecollege.eu** or **+34 956 929 100**, and you will be redirected to the correct person who will then contact you to arrange a meeting.

*Para nosotros es importante que contacte con el miembro del personal adecuado. Puede contactar con el colegio por email a **admin@sagecollege.eu** o por teléfono al **+34 956 929 100**, y será redirigido a la persona correcta que se pondrá en contacto con usted.*

ACADEMICS

Subject teachers

All subject related enquiries, grades, homework, curriculum, clarification, behaviour.

Tutors

Group, situations, school wide behaviour, school wide performance, tutor group enquiries.

Head of Pastoral/Discipline

Serious behaviour problems, student ethos, school climate, positive encouragement.

Head of Primary School

Key stage information, grave breaches of the school code, strategic information, other enquiries.

School Head

Key stage information, grave breaches of the school code, strategic information, other enquiries.



GENERAL INFORMATION

Reception Office

All subject related to daily matters in school. Bus route information, timetables, extracurricular, Alexia, uniforms, etc.

Administration and Operations Offices

All queries related to school administration. Payments, fees, invoices, enrollments, admissions, etc.

School Management

General or whole school matters. Strategic school vision queries, financial queries, etc.

ACADÉMICO

Profesores de asignaturas

Todas las preguntas relacionadas con la materia, calificaciones, tareas, plan de estudios, aclaraciones, comportamiento.

Tutores

Grupo, situaciones, comportamiento en toda la escuela, desempeño en toda la escuela, consultas de grupos de tutores.

Head de Pastoral / Disciplina

Problemas serios de comportamiento, ética estudiantil, clima escolar, estímulo positivo.

Head of Primary School

Información de etapa clave, infracciones graves del código escolar, información estratégica, otras consultas.

School Head

Información de etapa clave, infracciones graves del código escolar, información estratégica, otras consultas.



INFORMACIÓN GENERAL

Recepción

Temas relacionados con el día a día en el colegio. Información de rutas, horarios, extraescolares, Alexia, uniformes, etc.

Administración y Operaciones

Todas las consultas relacionadas con la administración escolar. Pagos, cuotas, facturas, nuevas inscripciones, admisiones, etc.

Dirección General

Asuntos generales relacionados con la empresa. Consultas estratégicas de visión y proyectos, consultas financieras, proyectos, etc.



SCHOOL CALENDAR

CALENDARIO ESCOLAR

This year, we will be using our school website to upload communications and inform parents. The School calendar will be updated on a daily basis and you will be able to find it on the following link:

<https://www.sagecollege.eu/calendar/>

Este año, y con el fin de dar mayor agilidad a nuestras comunicaciones, habrá documentos que se actualizarán automáticamente en nuestra web. El calendario escolar es uno de ellos y puede encontrarlo en el siguiente enlace:

<https://www.sagecollege.eu/calendar/>



APPEARANCE AND DRESS CODE

IMAGEN Y VESTIMENTA

- For health and safety reasons, jewelry or costume jewelry may not be brought to school.
- The use of the school uniform is mandatory. Summer or winter uniformity must be respected
- Makeup or painted nails are not allowed.

More detailed information related to the Dress Code will be available in the School Handbook

- *Por razones de salud y seguridad, no podrán traerse joyas o bisutería al colegio.*
- *El uso del uniforme escolar es de obligado cumplimiento. El uniforme de verano e invierno será respetado*
- *No está permitido el maquillaje o las uñas pintadas.*

Tendrán mas información detallada sobre el código de vestimenta en el School Handbook





REGULAR ATTENDANCE AND PUNCTUALITY

ASISTENCIA Y PUNTUALIDAD

Alexia 

It is paramount that children arrive at school on time. If they are late they must enter through Gate 1 and be registered as LATE by the school administration and then will be escorted to class. If a child is repeatedly late, the school will contact the family. Apart from medical or health related absences all absences must be approved by Coordination or in extreme cases by the Head of the school. Applications with appropriate documentation one week beforehand will be required in these cases. All other absences will be recorded as unauthorised. In any case it is the student and parents responsibility to catch up on the work so it does not impact the students' progress.

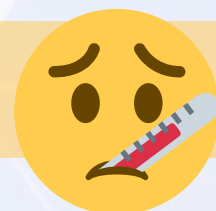
During COVID Protocol, as parents are not able to enter the premises, there will be no time for individual discussions about children during pick up and drop off times. If you wish to speak to an individual teacher please contact them via email.

Es primordial que los niños lleguen al colegio a tiempo. Si llegan tarde, deber entrar por la Puerta 1 y ser registrados como LATE en Recepción y luego serán acompañados a clase. Si un niño llega tarde repetidamente, el colegio se comunicará con la familia y supondrá sanciones disciplinarias. Excepto las ausencias médicas o relacionadas con la salud, las ausencias al centro deben ser aprobadas por Coordinación y en casos extremos por el Director. Las solicitudes deben ser presentadas con la documentación adecuada una semana antes. Todas las demás ausencias se registrarán como no autorizadas. En cualquier caso, es responsabilidad del alumno y de los padres ponerse al día con el trabajo para que no afecte el progreso de los alumnos.

Durante el Protocolo COVID, como los padres no pueden entrar al recinto en las horas de entrada y salida y no habrá oportunidad de tener charlas particulares. Si desea hablar con un profesor en particular, comuníquese con él por correo electrónico.

ABSENCE DUE TO ILLNESS

FALTA DE ASISTENCIA POR RAZONES MÉDICAS



If a child is absent due to illness, parents/guardians should email the class tutor, stating the reason for absence. Prolonged or chronic illness of over three days duration must be supported by a doctor's note.

Si un niño no acude a clase debido a una enfermedad, los padres / tutores deberán enviar un correo electrónico al tutor de la clase, indicando el motivo de la ausencia. Las enfermedades crónicas o prolongadas de más de tres días de duración deberán estar respaldadas por un justificante médico.





SCHOOL UNIFORM

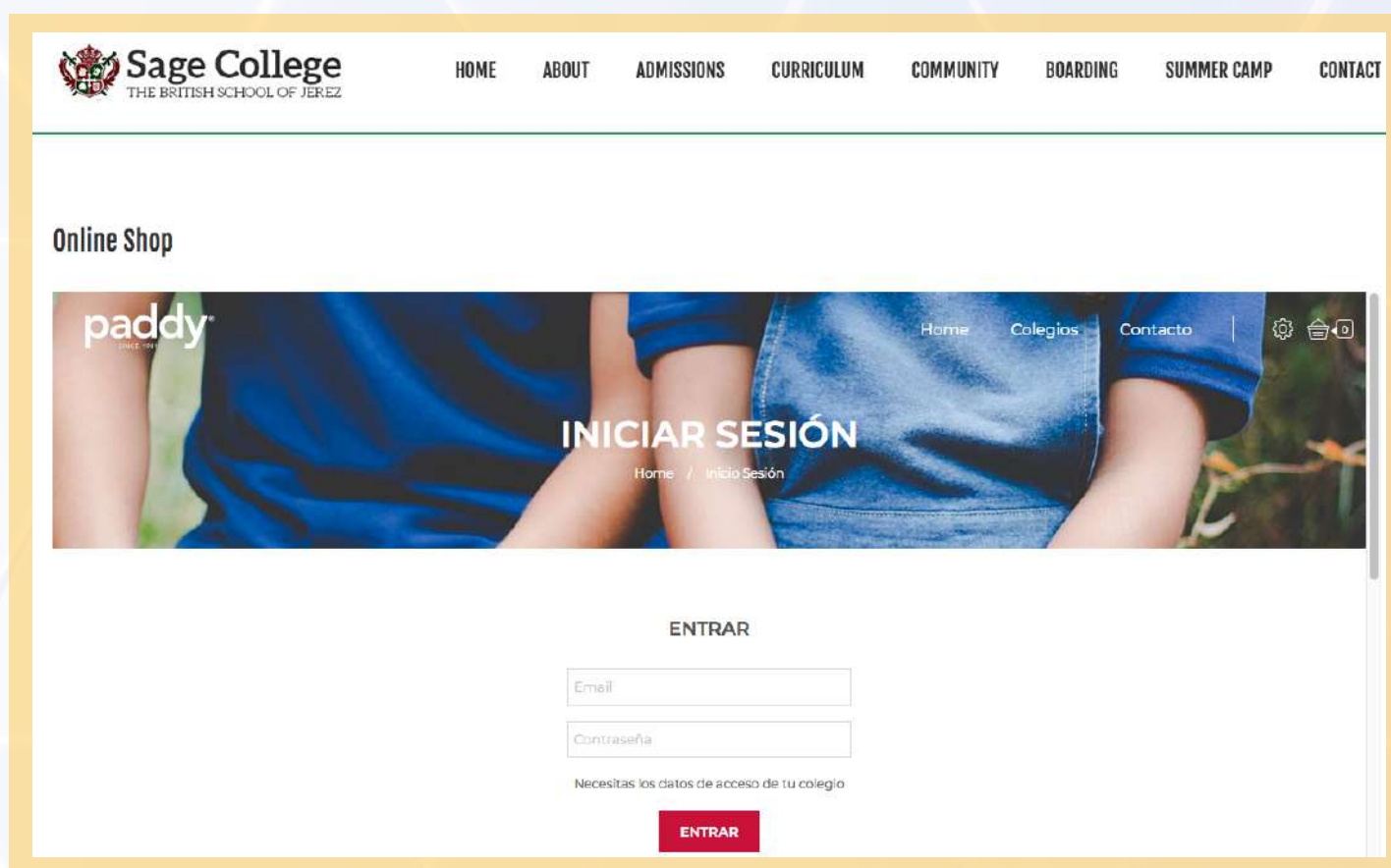
UNIFORME ESCOLAR

At Sage College we believe that when students wear uniforms, there is an increased sense of community and pride in our school. This Uniform Policy will contribute to the health and safety of our students and to the development of a productive learning environment. You can access the online uniform shop through the school website via the following link:

<https://www.sagecollege.eu/es/comunidad/uniforme/>

En Sage College creemos que cuando los alumnos llevan el uniforme, existe un mayor sentido de comunidad y orgullo en nuestra colegio. Esta Política de Uniformes contribuirá a la salud y seguridad de nuestros alumnos y al desarrollo de un entorno de aprendizaje productivo. Podrá adquirir uniformes a través de nuestra web en la tienda de uniformes online en el siguiente enlace:

<https://www.sagecollege.eu/es/comunidad/uniforme/>



IMPORTANT INFORMATION:

- The use of the School Uniform is compulsory for students from September to June.
- Students will wear the Summer uniform from the 30th of April to the 30th of October.
- The Winter Uniform will be effective from the 3rd of November.
- When students have Swimming or PE during the day, they will come into school in their PE kits.
- Students will wear black shoes for the regular uniform and white trainers when using the PE uniform.
- We recommend that you name every uniform part to avoid confusions or losses.

INFORMACIÓN IMPORTANTE:

- El uso del Uniforme Escolar es obligatorio para los estudiantes de septiembre a junio.
- Los alumnos llevarán el uniforme de verano del 30 de abril al 30 de octubre.
- El Uniforme de Invierno será efectivo a partir del 3 de noviembre.
- Cuando los alumnos tengan natación o educación física durante el día, vendrán al colegio con sus uniformes EF.
- Los alumnos y alumnas usarán zapatos negros para el uniforme regular y zapatillas blancas de deporte cuando usen el uniforme de EF.
- Le recomendamos que nombren cada parte del uniforme para evitar confusiones o pérdidas.



SCHOOL LUNCH

COMEDOR ESCOLAR

Nutritious and well-balanced lunches are provided every day in the light and spacious dining room. Everything is prepared and cooked in our own kitchen and has been checked for balance by both Sanidad and our own nutrition expert. Payment is in advance through the school administration.

In order to follow the guidelines given by the authorities regarding the COVID19 and thinking always about our pupils' health, we have reduced the lunch periods, to be able to keep our coexistence groups without contact among them.

Every month, the updated school menu can be found in the following link:

<https://www.sagecollege.eu/community/school-menu/>

Todos los días se sirven un menú nutritivo y equilibrado en el amplio y luminoso comedor. Todo se prepara y cocina en nuestra propia cocina y contamos con un experto en nutrición propio que verifica la carga nutricional.

El pago se realiza por adelantado a través de la administración del colegio. Con el fin de seguir las pautas dadas por las autoridades respecto al COVID19 y pensando siempre en la salud de nuestros alumnos, hemos reducido los periodos de comida, para poder mantener nuestros grupos de convivencia sin contacto entre ellos. Cada mes, el menú escolar actualizado se puede encontrar en el siguiente enlace:

<https://www.sagecollege.eu/community/school-menu/>



LUNCH SCHEDULE

- First shift: Early Years (12:00h) and Primary (12:45h)
- Second Shift: KS3 - Years 7, 8 and 9 (13:30h)
- Third shift: KS4 and 5 - Years 10,11,12 and 13 (14:15h)

DEPARTURE AT NOON FOR LUNCH

The use of the school lunch service at Sage College is not mandatory, so students who wish to eat at home will be able to leave the school at their assigned time. However, since this entails a gap in the measures of the Coexistence Groups, the students who leave the school will have to arrive 15 minutes before the start of their next lesson and will need to go through a new triage process upon return. Considering that they will have a total of 45 minutes for lunch before starting the next class, we recommend the use of the school cafeteria for all our students.

DEPARTURE AT NOON FOR LUNCH

El uso del comedor escolar en Sage College no es obligatorio por lo que los alumnos que deseen comer en sus casas podrán salir del centro a su hora asignada. Sin embargo, dado que ello conlleva una brecha en las medidas de los Grupos de Convivencia, los alumnos que salgan del centro deberán pasar por un nuevo proceso de triaje al entrar en el centro. Considerando que tendrán un total de 45 minutos para comer antes de comenzar la siguiente clase, desde el centro, recomendamos el uso del comedor escolar para todos nuestros alumnos.

HORARIO DEL COMEDOR

- Primer Turno: Early Years (12:00h) y Primary (12:45h)
- Segundo turno: KS3 - Years 7, 8 y 9 (13:30h)
- Tercer turno: KS4 y KS5 - Years 10,11,12 y 13 (14:15h)

SCHOOL TRANSPORT

SERVICIO DE RUTAS



The School offers a bus transportation service for local and provincial routes. Each journey always has a school monitor accompanying the students, and the service is provided by a trusted local company. The updated information can be found below:

<https://www.sagecollege.eu/community/transport/>

New routes may be opened if the minimum number of students is met for that route.

Sage College ofrece un servicio de transporte en autobús para rutas locales y provinciales. Cada ruta contará con un monitor que acompañará a los alumnos, y el servicio lo brinda una empresa local de confianza. La información actualizada se puede encontrar a continuación:

<https://www.sagecollege.eu/community/transport/>

Se podrán abrir nuevas rutas si se alcanza el número mínimo de alumnos/as para esa ruta.

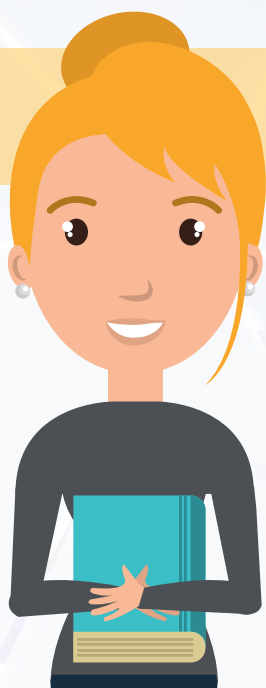


HEALTH

SALUD

A school nurse is on hand to deal with immediate first aid issues, and to tend to students who are unwell, or need medication dispensed. All medication to be administered on school premises, requires a consent form to be completed by parent/guardians and given directly to the school nurse. No medicine can be kept in a child's bag all medicine will be administered **ONLY** by the school nurse. If a child has been seen by the school nurse during the day, either the school nurse or tutor will inform the parents.

*Sage College cuenta con una enfermera del centro a pleno tiempo que estará disponible para tratar los problemas de primeros auxilios inmediatos y para atender a los alumnos/as que no se encuentran bien o que necesiten medicamentos. Todos los medicamentos que se administrarán en las instalaciones de Sage College, requieren un formulario de consentimiento que los padres / tutores deben completar y entregar directamente a la enfermera de la escuela. No se podrán almacenar medicamentos en las mochilas y, todos los medicamentos serán administrados **ÚNICAMENTE** por la enfermera del centro. Si un niño ha sido atendido por el servicio de enfermería del colegio, se informará a los padres de dicha atención.*



CLASS TUTOR

TUTOR DE AULA

Tutors have a special responsibility for the students in their group, to monitor overall progress, behaviour, and to generally advise students. Your child will be appointed a tutor at the beginning of each year. Each term there will be assigned Parent/ Teacher conferences where you can meet with the tutor to discuss your child. If you need an additional meeting throughout the term you need to arrange the meeting via Email through the Alexia Platform. However, please note that subject related enquiries should go to the subject teacher and the Special need to the SEN coordinator for example.

*Los **tutores** tienen una responsabilidad especial con los alumnos/as en su clase, para monitorear el progreso general, el comportamiento y, en general, asesorar a los estudiantes. A su hijo/a se le asignará un tutor al comienzo de cada año. Tras finalizar cada trimestre se le asignarán reuniones de padres, madres y profesores en las que podrá reunirse con el tutor para hablar sobre su hijo. Si necesita una reunión adicional durante el período, debe concertar la reunión por correo electrónico a través de la plataforma Alexia. Sin embargo, tenga en cuenta que las consultas relacionadas con la asignatura deben dirigirse al profesor de la asignatura y las necesidades especiales al coordinador de SEN.*

BEHAVIOUR

COMPORTAMIENTO

Sage College values and ethos underpin the community and all aspects of the behaviour of students and staff. We expect all members of the school to behave courteously and respectfully towards one another. We expect all students and staff to actively care for other members of the school community and contribute to their well-being and success.

Sage College Primary department endeavours to support children to become global citizens through actively rewarding students who show leadership skills and are positive role models within our school. Through the Civics and Citizenship Programme (CCP) it is our goal to nurture and develop skills of children that will support them throughout life. This program will be offered to students who consistently demonstrate our school values and actively help and support others.

Types of active citizenship opportunities in the CCP

- Junior Leadership Team (JLT)
- Buddy Programs (suspended during COVID measures)
- Student Action Teams - Design and Creativity, Teaching, Sport and Science (Suspended during COVID measures)





Los valores y la ética de Sage College sustentan la comunidad y todos los aspectos del comportamiento de los estudiantes y el personal. Esperamos que todos los miembros de la escuela se comporten de forma cortés y respetuosa entre sí. Esperamos que todos los estudiantes y el personal se preocupen activamente por otros miembros de la comunidad escolar y contribuyan a su bienestar y éxito.

La etapa de Primaria de Sage College se esfuerza por apoyar a los niños para que se conviertan en ciudadanos del mundo recompensando activamente a los alumnos que muestran habilidades de liderazgo y son modelos positivos dentro de nuestro centro. A través del Programa de Educación Cívica y Ciudadanía (CCP), nuestro objetivo es nutrir y desarrollar las habilidades de los niños que los apoyarán durante toda la vida. Este programa se ofrecerá a los alumnos y alumnas que demuestren constantemente nuestros valores de centro y ayuden y apoyen activamente a otros.

Tipos de oportunidades de ciudadanía activa en el PCCh:

- Equipo de liderazgo junior (JLT)
- Programas de compañeros (suspendidos temporalmente durante las medidas COVID)
- Equipos de acción estudiantil: diseño y creatividad, enseñanza, deporte y ciencia (suspendido temporalmente durante las medidas de COVID)

VALUES EDUCATION

EDUCACIÓN EN VALORES



Sage College has strong belief and foundation in **Values Education**. This is a whole school approach that aims to teach, model, embed and promote positive values that better equip children to succeed at school and throughout their lives. The explicit and embedded teaching of values creates a strong learning environment that develops children's social and emotional well-being and relationship skills, whilst enhancing academic attainment. All staff at Sage College strive to consistently implement positive values through continued modelling. We recognise that values education is a process and the impact may not be immediate, but seen over time. Values will be taught specifically in PSHE lessons.

Sage College tiene una sólida creencia y base en la **Educación en Valores**. Este es un enfoque escolar integral que tiene como objetivo enseñar, modelar, incrustar y promover valores positivos que preparen mejor a los niños para tener éxito en el colegio y durante toda su vida. La enseñanza de valores explícita e integrada crea un entorno de aprendizaje sólido que desarrolla el bienestar social y emocional de los niños y las habilidades para relacionarse, al tiempo que mejora el rendimiento académico. Todo el personal de Sage College se esfuerza por implementar constantemente valores positivos a través del modelado continuo. Reconocemos que la educación en valores es un proceso y el impacto puede no ser inmediato, sino que se ve a lo largo del tiempo. Los valores se enseñarán específicamente en las lecciones de PSHE.

Month	2020/2021 Value	2021/2022 Value	Learning Power
September	Respect	Responsibility	RESILIENCE Perseverance,
October	Honesty	Tolerance	Managing Distractions
November	Peace	Unity	Absorption, Noticing
December	Appreciation	Thoughtfulness	RECIPROCITY Collaboration
January	Co-operation	Patience	Empathy
February	Friendship	Love	Interdependence
March	Hope	Trust	RESOURCEFULNESS Questioning- Reasoning
April	Forgiveness	Understanding	Making Links- Imagining
May	Justice	Endurance	REFLECTIVENESS Planning, Revising
June	Courage/Compassion	Thankfulness	Distilling, Meta-Learning



CLASS DOJO

CLASS DOJO

COMMUNICATION- You can communicate with the teachers via DOJO through an instant message system. However, please be aware it is not an official line of communication and ALL important information **must be sent via email**. Please respect working hours and ONLY message staff between the hours of 8am - 6pm.

BEHAVIOUR- Dojo is an application which keeps you updated with your child's behaviour in school. During the day your child may receive positive points or negative points for their behaviour and this is communicated to you via Dojo.

UPDATES- Dojo allows you to see photos of and information about what happens within the classroom.

COMUNICACIÓN: puede comunicarse con los profesores a través de DOJO a través del sistema de mensajería instantánea. Sin embargo, tenga en cuenta que no es una línea de comunicación oficial y que TODA la información importante debe enviarse por **correo electrónico**. Respete el horario de trabajo y SOLO envíe mensajes los profesores entre las 8 de la mañana y las 6 de la tarde.

COMPORTAMIENTO- Una de las funciones de Dojo monitorizar y registrar el comportamiento de los alumnos. Durante el día, su hijo o hija puede recibir puntos positivos o negativos por su comportamiento y esto se le comunica a través de la plataforma. **MEJORAS-** Este año, Dojo le permitirá ver fotos e información sobre el trabajo de sus hijos.



ASSESSMENT EVALUACIÓN

Ongoing formative assessment occurs regularly within all subjects. Summative assessments occur at the end of each unit and/or trimester and when deemed necessary children will be given assessment timetables to ensure they begin to develop necessary skills for formal testing further in their education. They can include but are not limited to, quizzes, presentations, activities, projects, practicals and tests. Summative assessment results will be published on the school platform of **Alexia**, where parents/guardians can monitor their child's ongoing progress. Final grades are a combination of both formative and summative assessment. Final grades, targets and teachers' comments are accumulated into student's individual **reports**, that are sent home electronically at the end of each trimester.

La evaluación formativa continua ocurre regularmente en todas las materias. Las evaluaciones sumativas ocurren al final de cada unidad y / o trimestre y cuando se considere necesario, los niños recibirán horarios de evaluación para asegurarse de que comiencen a desarrollar las habilidades necesarias para las pruebas de evaluación. Pueden incluir, entre otros, cuestionarios, presentaciones, actividades, proyectos, prácticas y pruebas escritas. Los resultados de la evaluación sumativa se publicarán en la plataforma escolar **Alexia**, donde los padres / tutores pueden monitorear el progreso continuo de sus hijos. Las calificaciones finales son una combinación de evaluación formativa y sumativa. Las calificaciones finales, los objetivos y los comentarios de los profesores se acumulan en los **reports** (informes individuales de los alumnos), que se envían a casa electrónicamente al final de cada trimestre.

PARENT/TEACHER CONFERENCES

REUNIONES CON PADRES

Parent/Teacher conferences are held **termly after sending the reports home**. Parents can book to see the necessary teachers via **google forms** prior to the date. If you need to meet with a teacher outside of these conferences, you can contact the subject teacher or tutor directly via email.



Las reuniones de padres/madres y profesores se llevarán a cabo **trimestralmente, tras la entrega de reports**. Los padres y madres podrán reservar cita mediante **google forms** para ver a los profesores requeridos. Si necesita reunirse con un profesor fuera de estos días, podrá comunicarse con el profesor o tutor de la asignatura directamente por correo electrónico.



STATIONERY, EQUIPMENT AND BOOK LIST

MATERIAL ESCOLAR

Please note that due to the COVID19 health protocol it is essential that all students have their own sets of equipment and always bring them to school. Students will not be able to share their personal equipment with other students. The school will provide our students with exercise books throughout the year and all school work should be completed in these books. Other educational resources will be purchased by the school and used by students during the school year. Please ensure that the equipment is labeled with the child's name. We would like to inform you that during the school year, additional equipment or resources may be requested by the subject teacher or tutor. A link to the current book list can be found here:

<https://www.sagecollege.eu/es/comunidad/descargas/>

Debido al Protocolo COVID19 es esencial que todos los alumnos y alumnas tengan su propio material y equipamiento y siempre lo traigan al colegio. No podrán compartir su equipo propio con otros compañeros/as. El centro proporcionará los cuadernos de trabajo (exercise books) durante todo el año y todo el trabajo escolar debe completarse en estos cuadernos. EL colegio comprará otros recursos educativos y los alumnos los utilizarán durante el año. Asegúrese de que el equipo esté etiquetado con el nombre del niño/a.

Nos gustaría informarle que durante el curso escolar, el profesor o tutor de la asignatura podrá solicitar materiales o recursos adicionales. Puede encontrar un enlace a la lista de libros actual aquí:

<https://www.sagecollege.eu/es/comunidad/descargas/>



PRIMARY SCHOOL

Pencil case Estuche	
Pens – From year 4 up (Red, Purple, Blue) NOT REQUIRED FOR YEAR 1 and 2 Bolígrafos desde Y4 en adelante. Y1 y Y2 NO	
Led Pencils Lápices HB	
Colouring pencils Lápices de colores	
Felt tip pens Rotuladores de colores	
Rubber Goma de borrar	
Pair of scissors Tijeras	
Glue stick Pegamento	
Pencil sharpener. Sacapuntas	
Ruler- clear (30cm). Regla transparente 30cm	
Highlighter pens (Green and Yellow) Subrayador Verde y Amarillo	

We believe that homework can enrich academic progress if it is used as a tool for revision and further practice of key skills, concepts or content. All homework in KS2 will be assigned through the student's Google Classrooms. With thoughtful consideration the following timetable has been created for children in KS2:

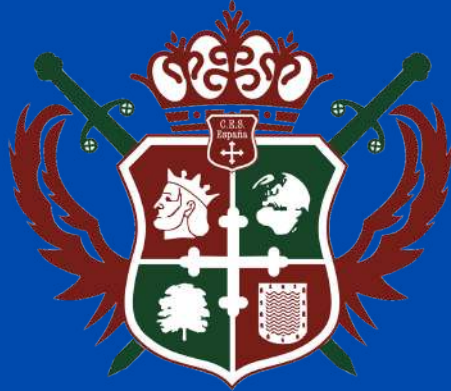
En Sage College, creemos que la tarea en casa puede enriquecer el progreso académico si se utiliza como una herramienta para la revisión y práctica adicional de habilidades, conceptos o contenido clave. Todas las tareas en KS2 serán asignadas a través de Google Classrooms de los alumnos. Con una cuidadosa planificación, se ha creado el siguiente horario para niños en KS2:



HOMEWORK DEBERES Y TAREAS

SUBJECTS	DAILY	WEEKLY	6 WEEK	TERMLY
ENGLISH	Reading	Grammar Activity	Spelling	
MATHS		Tables and Concept Activities		
LENGUA	Reading	Books: Ortografía Div. or Mis lecturas		
SCIENCE				Project
SOCIALES				Project

PRIMARY SCHOOL



SAGE COLLEGE

The British School of Jerez

Committed to safe and in person education

